




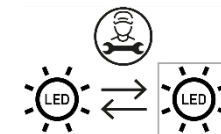
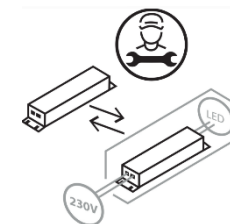
| Spare part | | |
|------------|--|-------------|
| Code | Part | Item No. |
| A |  X2 | 31700005/03 |
| B |  X2 | 31700005/03 |
| C |  X2 | 31700005/03 |

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germany

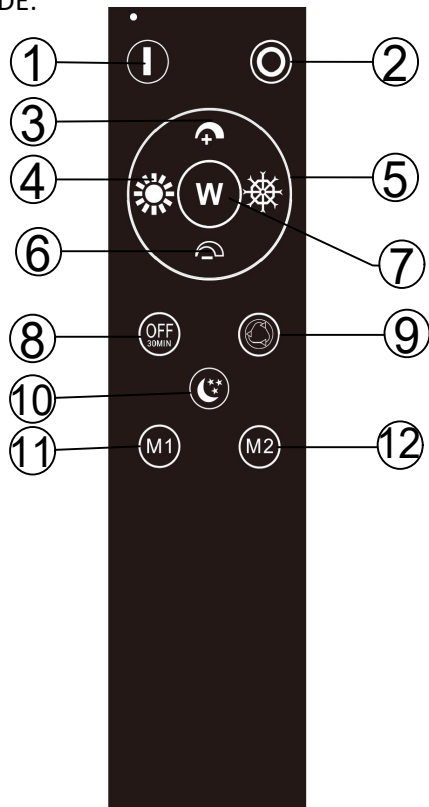
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F.
CZ: Tento výrobek obsahuje světlo třídy energetické účinnosti: F.
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F.
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: F.
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F.
HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F.
HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: F.
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F.
SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F.
FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F.

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.
CZ: Výměna zařízení odborníkem
SE: Byte av apparaten av kvalificerad fackpersonal
SK: Výměna napájacieho zdroja odbornou spôsobilou osobou
SI: Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe
HU: A működtető eszközöt szakemberrel cseréltesse ki
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe
BG: Смяна на устройството за управление от специалист
RO: Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist
SR: Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel

DE: Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.
CZ: Výměna LED žárovky odborníkem
SE: Byte av LED-ljuskällan av kvalificerad fackpersonal
SK: Výměna LED svetelného zdroja odbornou spôsobilou osobou
SI: Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe
HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki
HR: Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe
BG: Смяна на LED светлинния източник от специалист
RO: Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist
SR: Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel



DE:



1. AN
2. Aus
3. Hochdimmen (kurzer Druck - 9 Stufen, langer Druck - kontinuierlich)
4. Warmweiß einstellen, (kurzer Druck - 10 Stufen, langer Druck - kontinuierlich)
5. Kaltweiß einstellen, (kurzer Druck - 10 Stufen, langer Druck - kontinuierlich)
6. Abdunkeln (kurzer Druck - 9 Stufen, langer Druck - kontinuierlich)
7. CW: Kaltweiß -- NW: Neutralweiß -- WW: Warmweiß
8. Timer 30 Minuten AN (die Lampe schaltet sich nach 30 Minuten aus)
9. Farbtemperatur wechseln und dabei die aktuelle Helligkeitsstufe beibehalten
10. Nachtlicht-Modus ein/aus

11/12. Speicherfunktion, nach langem Drücken und Halten des blinkenden Lichts den aktuellen Arbeitsmodus speichern

Kopplung und Betrieb

Die Fernbedienung und die Leuchte werden vor Verkauf gekoppelt.

Kopplung des Geräts:

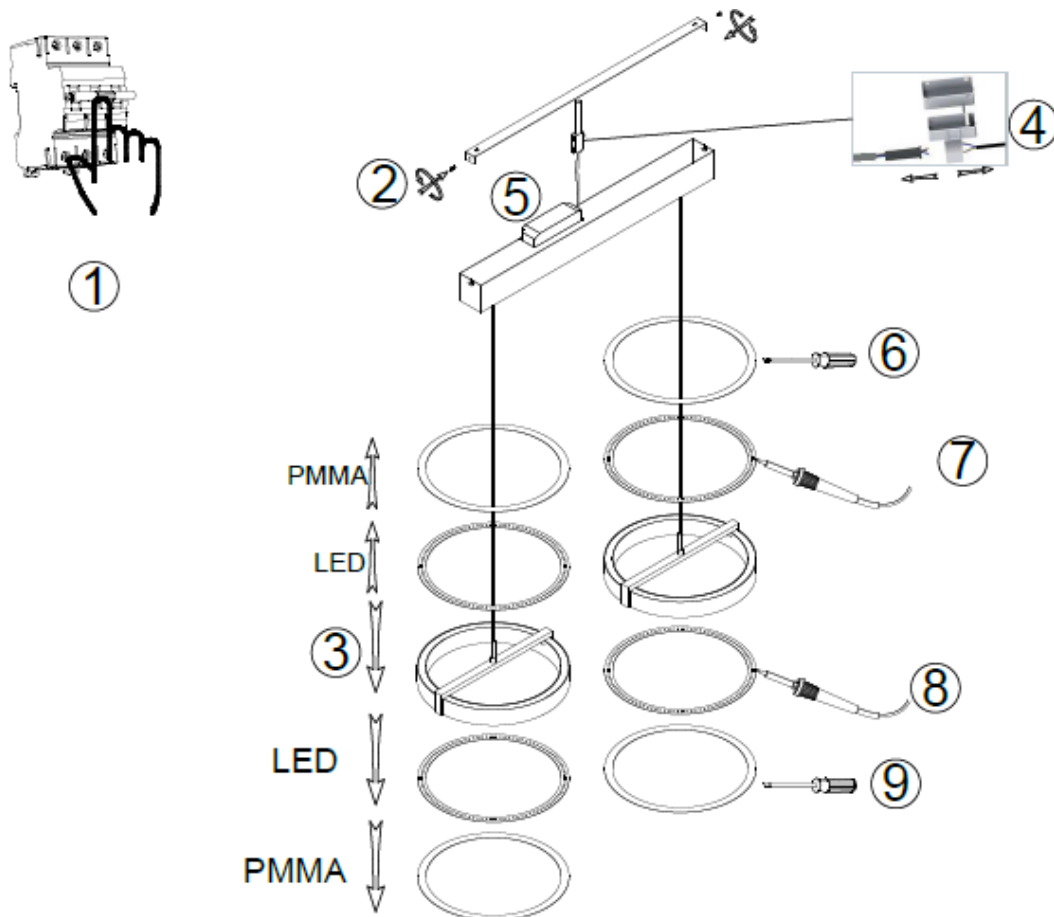
Öffnen Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten der Leuchte das Netzwerk, um die Leuchte mit der 2,4G-Fernbedienung zu koppeln. Halten sie die Einschalttaste oder die gewünschte Schnelltaste 5 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie diese Taste bis das Licht blinkt. Das Blinken bedeutet, dass die Leuchte erfolgreich mit der Fernbedienung gekoppelt wurde.

Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

Versionen und Hardware: K72-P10A

Maximale Funkleistung des Produkts: -7.881 dBm (EIRP)

Betriebstemperatur: 10 – 35 °C



Entfernen Sie LED-Module und -treiber vom Produkt, wenn es das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.

1. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie auseinandernehmen.
2. Entfernen Sie die Schrauben von der Haltevorrichtung.
3. Entfernen Sie den Leuchtenanschluss (L/N).
4. Entfernen Sie das Stromkabel vom LED-Treiber.
5. Entfernen Sie den Leuchtenkopf.
- 6/9. Öffnen Sie behutsam die transparente Abdeckung mithilfe eines Schraubenziehers.
- 7/8. Trennen Sie die LEDs mithilfe eines LötKolbens vom Kabel.

LED-Module und -treiber werden wie nachstehend beschrieben ausgetauscht: Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie fertig

zusammenbauen. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie auseinandernehmen.

7/8. Ersetzen Sie die LED-Module. Setzen Sie die LED-Module in den Aluminiumring ein und löten Sie die Kabel an die LED-Module.

6/9. Setzen Sie die transparente Abdeckung auf den Aluminiumring.

5. Setzen Sie den Leuchtenkopf wieder an seine korrekte Position.

4. Verbinden Sie das Stromkabel und die zugehörigen Anschlussdrähte des LED-Treibers.

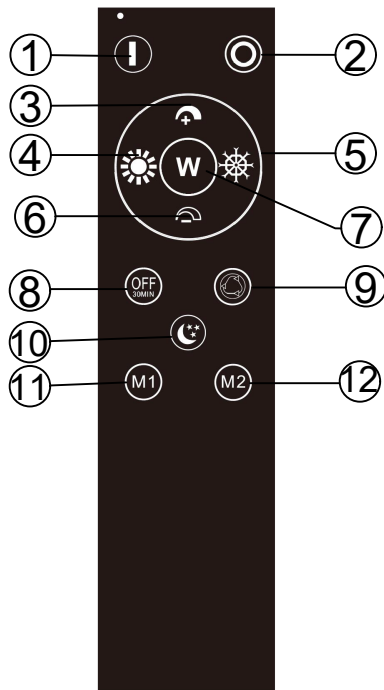
3. Verbinden Sie die Leuchtenanschlussbox (L/N).

2. Ziehen Sie die Schrauben der Haltevorrichtung fest.

1. Verbinden die Leuchte mit dem Stromnetz.

31700005-03
CZ:

Dieter Knoll
Collection



1. Zapnuto
2. Vypnuto
3. Zesílení (krátký stisk - 9 úrovní, dlouhý stisk - nepřetržitý);
4. Na teplou bílou barvu, krátký stisk - 10 úrovní, dlouhý stisk - nepřetržitý;
5. Na studenou bílou barvu, krátký stisk - 10 úrovní, dlouhý stisk - nepřetržitý;
6. Stmívání dolů (krátký stisk - 9 úrovní, dlouhý stisk - nepřetržitý);
7. CC: Studená bílá--C/W: Neutrální bílá--WW: Teplá bílá
8. Časovač 30 minut Zapnut (lampa se vypne po 30 minutách)
9. Přepnout barevnou teplotu a zachovat stávající úroveň jasu
10. Režim Noční světlo zapnuto/vypnuto
- 11/12. Funkce paměti, zapamatovat si aktuální pracovní režim po dlouhém stisku a držení blikačky

Spárování a provoz:

Dálkový ovladač a svítidlo jsou spárovány před prodejem.

Spárování zařízení:

Do 5 sekund po zapnutí svítidla otevřete síť a spárujte svítidlo s dálkovým 2,4G ovladačem. Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí nebo požadované tlačítko rychlé volby po dobu 5 sekund. Držte toto tlačítko stisknuté, dokud nezačne blikat světlo. Blikání znamená, že svítidlo se úspěšně spárovalo s dálkovým ovladačem.

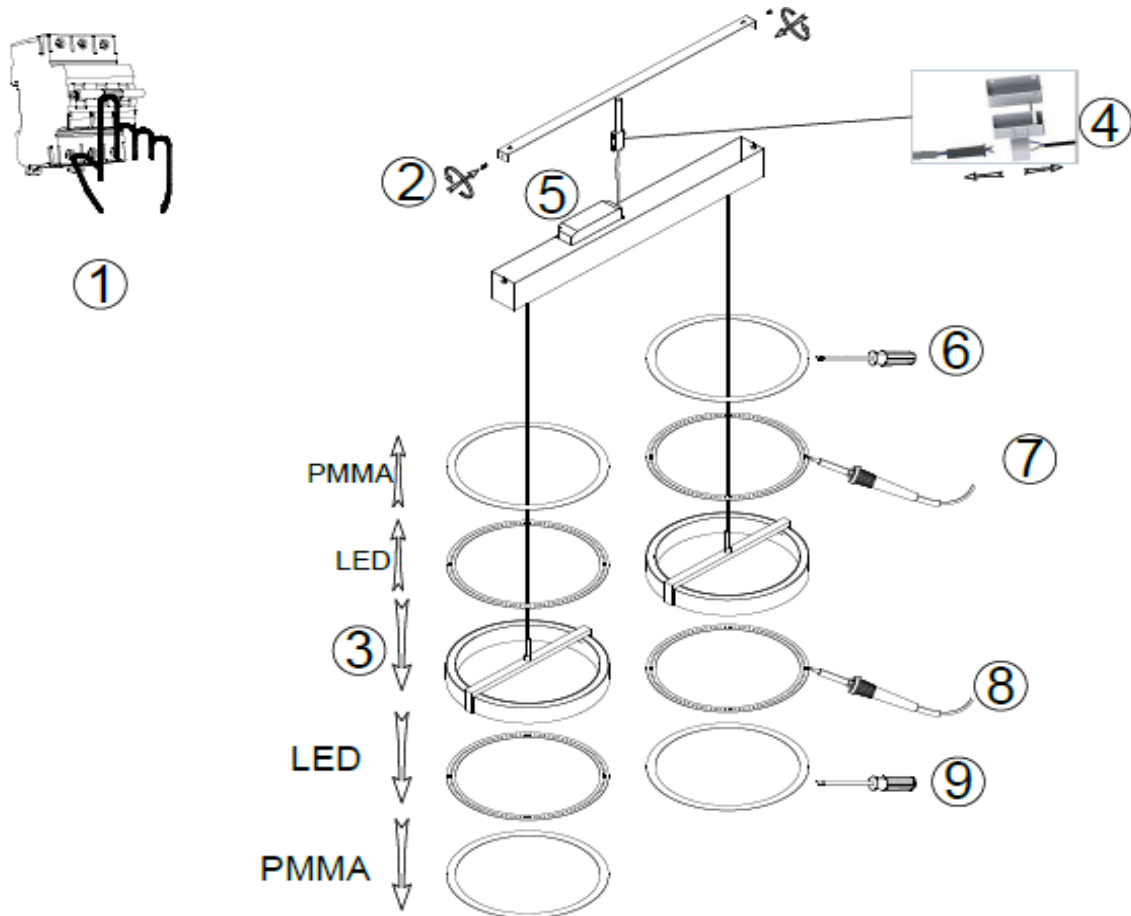
Frekvenční rozsah: 2 400 - 2 483,5 MHz

Verze a hardware: K72-P10A

Maximální vysílací výkon výrobku: -7.881 dBm (EIRP)

Provozní teplota: 10 – 35 °C

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germany



Po skončení životnosti vyjměte z výrobku LED moduly a ovladače.

1. Před rozebráním svítidla jej odpojte od elektrické sítě.
2. Odstraňte šrouby z držáku.
3. Odpojte konektor svítidla (fáze/nulák).
4. Odpojte napájecí kabel od LED ovladače.
5. Odpojte hlavu svítidla.
- 6/9. Opatrně otevřete průhledný kryt pomocí šroubováku.
- 7/8. Odpojte LED diody od kabelu pomocí páječky.

Moduly a ovladače LED se vyměňují podle níže uvedených instrukcí: Před sestavením svítidla jej odpojte od elektrické

sítě. Před rozebráním svítidla jej odpojte od elektrické sítě.

7/8. Vyměňte LED moduly. Vložte LED moduly do hliníkového kroužku a připájejte kabely k LED modulům.

6/9. Nasadte průhledný kryt na hliníkový kroužek.

5. Vraťte hlavu svítidla na správné místo.

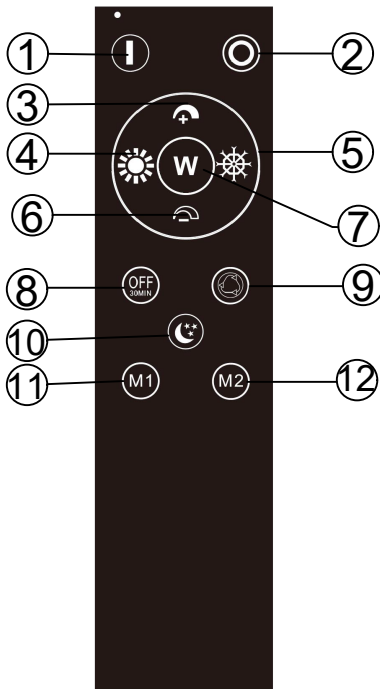
4. Připojte napájecí kabel a související propojovací vodiče LED ovladače.

3. Připojte propojovací krabici svítidla (fáze/nulák).

2. Utáhněte šrouby držáku.

1. Připojte svítidlo k elektrické síti.

SE:



1. PÅ
2. Av
3. Dimma upp (kort tryck - 9 steg, långt tryck - kontinuerlig);
4. För att vara varmvit, kort tryck - 10 steg, långt tryck - kontinuerlig;
5. För att vara kallvit, kort tryck - 10 steg, långt tryck - kontinuerlig;
6. Dimma ner (kort tryck - 9 steg, långt tryck - kontinuerlig);
7. CC: Kallvit--C/W: Neutral vit--WW: Varmvit
8. 30 min Timer PÅ (lampan kommer att stängas av efter 30 minuter)
9. Byt färgtemperatur samtidigt som den nuvarande ljusstyrkenivån behålls
10. Nattnattläge på/av
- 11/12. Minnesfunktion, minns det aktuella arbetsläget efter lång tryck och hållning av blinkande ljus

Parning och drift

Fjärrkontrollen och lampan paras ihop före försäljningen.

Parning av apparaten:

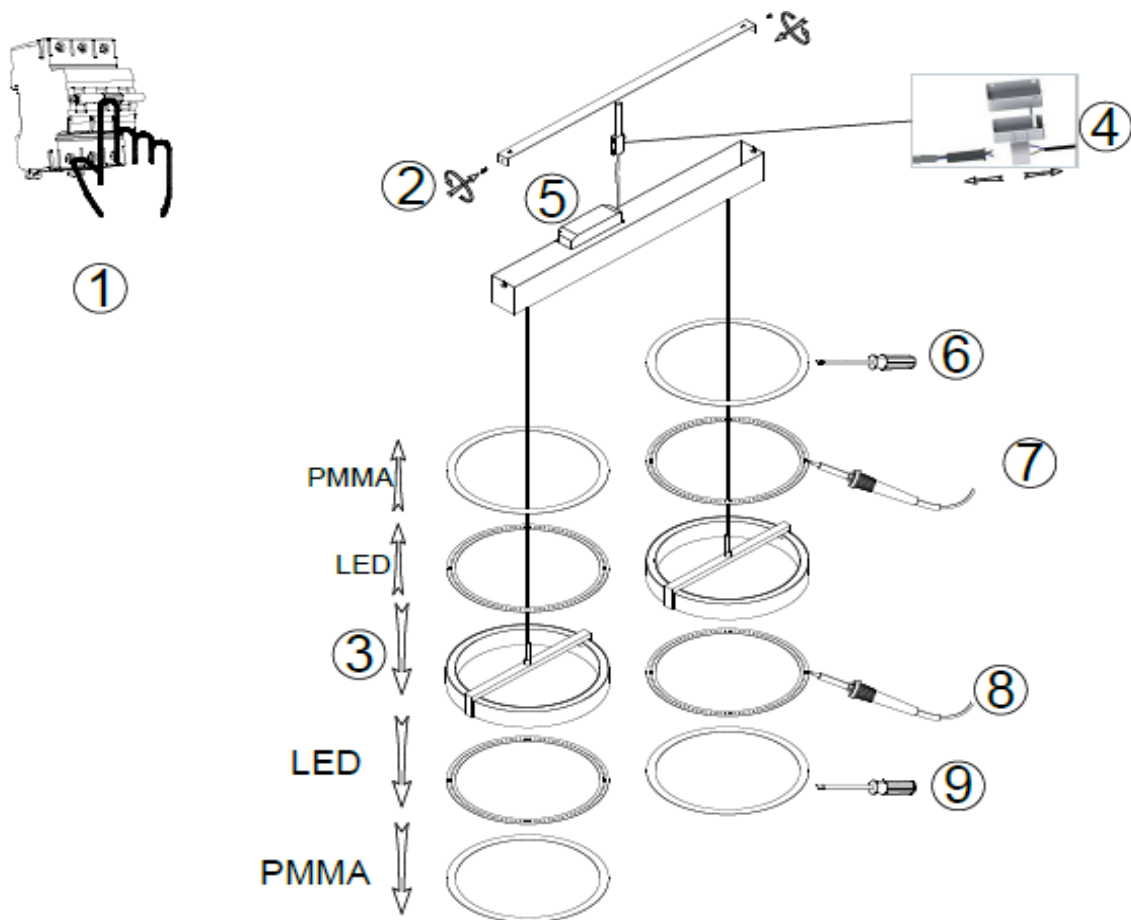
Inom 5 sekunder efter att lampan tänds, öppna nätverket för att para lampan med 2,4G-fjärrkontrollen. Håll på-knappen eller önskad genvägsknapp intryckt i 5 sekunder. Tryck på knappen tills lampan blinkar. Blinkandet betyder att lampan har parats ihop med fjärrkontrollen.

Frekvensområde: 2400-2483,5 MHz

Versioner och hårdvara: K72-P10A

Maximal radioeffekt för produkten: -7.881 dBm (EIRP)

Drifttemperatur: 10 – 35 °C



Avlägsna LED-moduler och LED-drivrutiner från produkten när den har nått slutet av sin livslängd.

1. Dra ut stickproppen ur eluttaget innan du tar isär lampan.
2. Avlägsna skruvarna från hållaren.
3. Koppla ur lampans kontaktdon (L/N).
4. Avlägsna kabeln från LED-drivrutinen.
5. Avlägsna lamphuvudet.
- 6/9. Öppna försiktigt det transparenta locket med en skruvmejsel.
- 7/8. Koppla bort LED-lamporna från kabeln med en lödkolv.

LED-moduler och drivrutiner byts ut enligt beskrivningen nedan: Dra ut lampans stickpropp ur eluttaget innan du

monterar den. Dra ut stickproppen ur eluttaget innan du tar isär lampan.

7/8. Byt ut LED-modulerna. Sätt in LED-modulerna i aluminiumringen och löd kablarna till LED-modulerna.

6/9. Placera det transparenta locket på aluminiumringen.

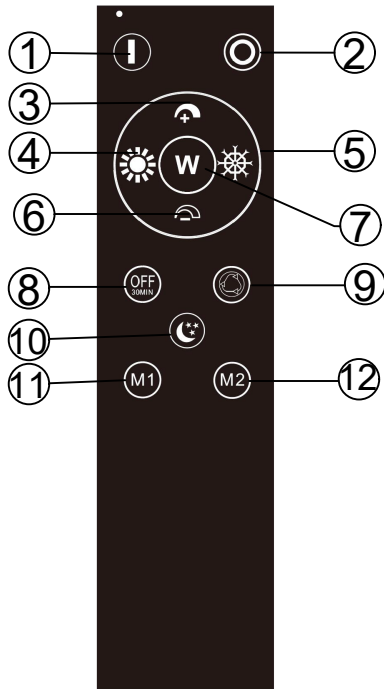
5. Sätt tillbaka lamphuvudet i rätt position.

4. Koppla ihop kabeln och de tillhörande anslutningskablarna av LED-drivrutinen.

3. Anslut lampans kopplingsdosa (L/N).

2. Dra åt skruvarna på hållaren.

1. Sätt in lampans kabel i eluttaget.



1. Zapnuté
2. Vypnuté
3. Zosilňovanie (krátky stlačovanie - 9 úrovní, dlhé stlačovanie - nepretržité);
4. Na teplú bielu, krátky stlač - 10 úrovní, dlhé stlačovanie - nepretržité;
5. Na studenú bielu, krátky stlač - 10 úrovní, dlhé stlačovanie - nepretržité;
6. Zoslabovanie (krátky stlačovanie - 9 úrovní, dlhé stlačovanie - nepretržité);
7. CC: Studená biela--C/W: Neutral White--WW: Teplá biela
8. 30 minútový časovač Zapnutý (lampa sa vypne po 30 minútach)
9. Prepni farebnú teplotu a zachovaj súčasnú úroveň jasú
10. Režim Nočného svetla zapnutý/vypnutý
- 11/12. Funkcia pamäte, zapamätá si aktuálny pracovný režim po dlhom stlačení a podržaní blikajúceho svetla

Spárovanie a prevádzka

Diaľkový ovládač a svetidlo sú už spárované pred kúpou.

Spárovanie zariadenia

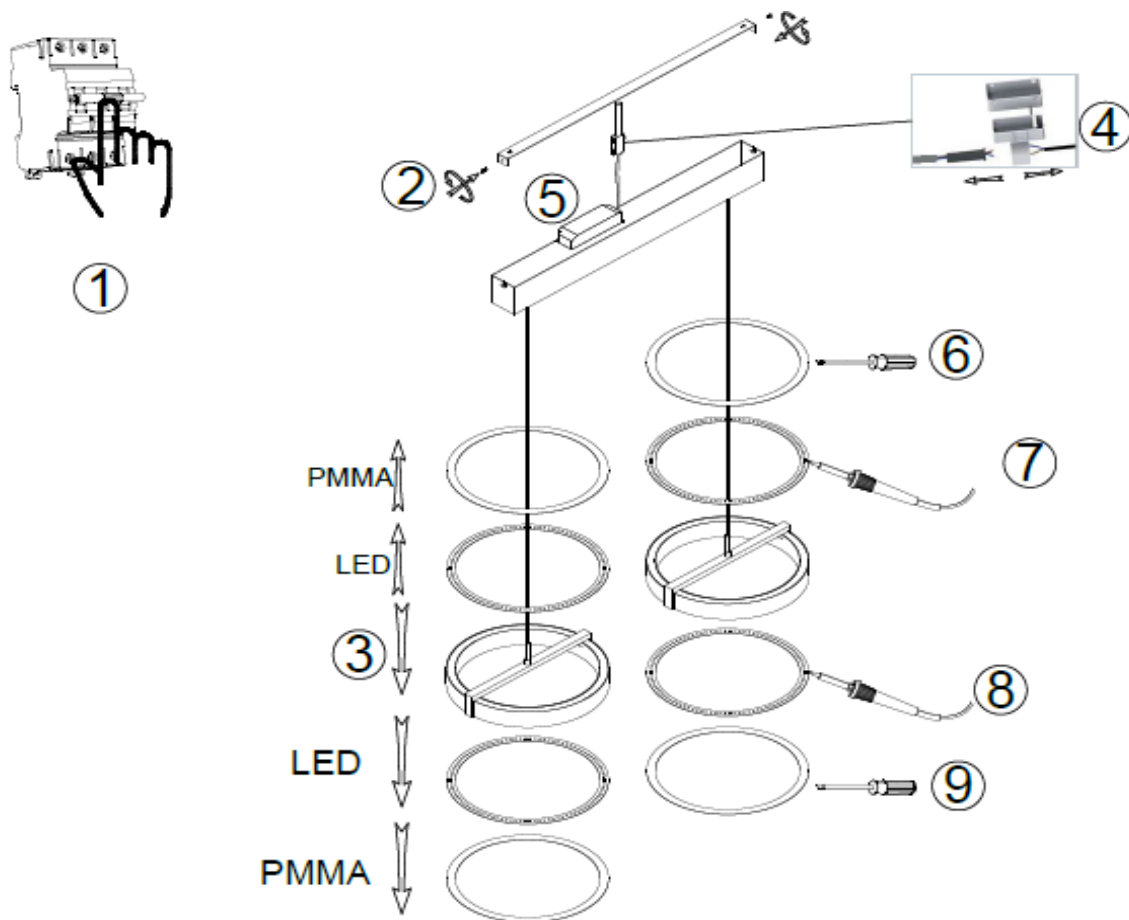
Po zapnutí svetidla do piatich sekúnd zapnite sieť, aby sa svetidlo spárovalo s diaľkovým ovládačom vo frekvenčnom rozsahu 2,4 G. Stlačte a podržte tlačidlo na zapnutie alebo požadovanú klávesovú skratku päť sekúnd. Podržte tlačidlo stlačené, kým svetlo nezačne blikáť. Blikanie znamená, že svetidlo bolo úspešne spárované s diaľkovým ovládačom.

Frekvenčný rozsah: 2 400 – 2 483,5 MHz

Verzie a hardvér: K72-P10A

Maximálny vysielací výkon výrobku: -7,881 dBm (EIRP)

Prevádzková teplota: 10 – 35 °C

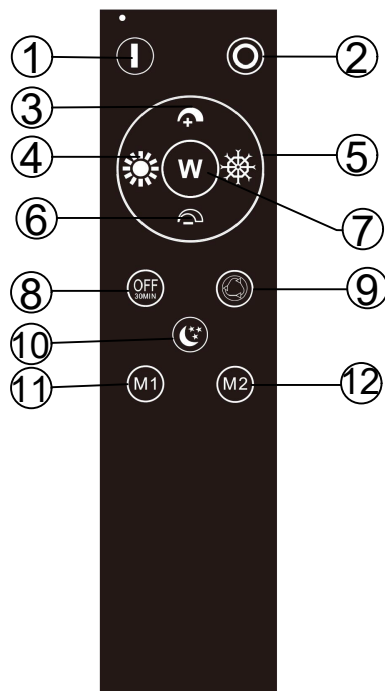


Na konci životnosti svietidla odstráňte LED moduly a napájací zdroj.

1. Pred rozložením odpojte svietidlo od elektrickej siete.
2. Odstráňte skrutky z držiaka.
3. Odpojte konektor svietidla (L/N).
4. Odpojte napájací kábel z LED napájacieho zdroja.
5. Odstráňte hlavu svietidla.
- 6./9. Opatrne otvorte transparentný kryt pomocou skrutkovača.
- 7./8. Pomocou spájkovačky odpojte LED napájací zdroj z kábla.

Vymeňte LED moduly a napájací zdroj podľa nasledujúcich pokynov: Pred zložením aj rozložením svietidlo najprv odpojte od elektrickej siete.

- 7./8. Vymeňte LED moduly. Vložte LED moduly do hliníkového kruhu a zospájkujte káble s LED modulmi.
- 6./9. Nasadte transparentný kryt na hliníkový kruh.
5. Vráťte hlavu svietidla do správnej polohy.
4. Pripojte napájací kábel a príslušné vodiče LED napájacieho zdroja.
3. Pripojte napájací box svietidla (L/N).
2. Pritiahnite skrutky na držiaku.
1. Zapojte svietidlo do elektrickej siete.



1. VKLOP

2. IZKLOP

3. Zatemnitev gor (kratak pritisk - 9 stopenj, dolgotrajen pritisk - neprekinjeno);

4. Da je toplo bela, kratak pritisk - 10 stopenj, dolgotrajen pritisk - neprekinjeno;

5. Da je hladno bela, kratak pritisk - 10 stopenj, dolgotrajen pritisk - neprekinjeno;

6. Zatemnitev dol (kratak pritisk - 9 stopenj, dolgotrajen pritisk - neprekinjeno);

7. CC: Hladno bela--C/W: Nevtralna bela--WW: Toplo bela

8. Vkllopljen časovnik 30 minut (svetilka se bo izklopila po 30 minutah)

9. Spremeni barvno temperaturo in ohrani trenutno svetlostno raven

10. Vkllop/izklop nočne luči

11/12. Funkcija pomnilnika, zapomni si trenutni način delovanja po dolgem pritisku in držanju utripajoče luči

Vzpostavljanje povezave in uporaba

Povezava med daljinskim upravljalnikom in svetilko se vzpostavi pred prodajo.

Vzpostavljanje povezave pri napravi:

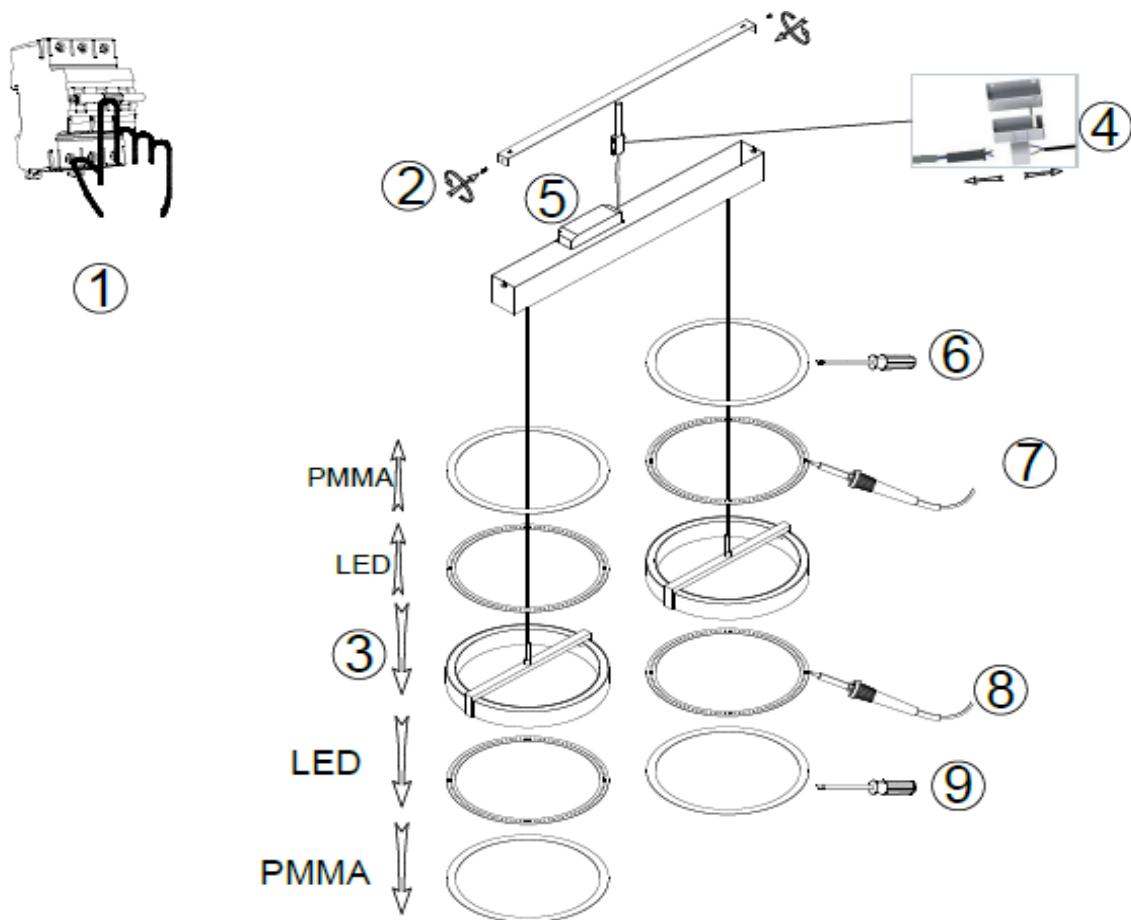
V 5 sekundah po vklopu svetilke odprite omrežje, da boste vzpostavili povezavo svetilke z daljinskim upravljalnikom 2,4 G. 5 sekund držite tipko za vklop ali želeno tipko za hitrost. Držite to tipko, dokler lučka ne začne utripati. Utripanje pomeni, da je bila povezava svetilke z daljinskim upravljalnikom uspešno vzpostavljena.

Frekvenčno območje: 2400–2483,5 MHz

Različice in strojna oprema: K72-P10A

Največja moč signala izdelka: -7.881 dBm (EIRP)

Delovna temperatura: 10–35 °C



Ob koncu življenjske dobe izdelka odstranite LED-module in -gonilnik iz izdelka.

1. Izklopite svetilko iz električnega omrežja, preden jo razstavite.
2. Odstranite vijake z nosilnega elementa.
3. Odstranite priključek svetilke (L/N).
4. Odstranite kabel z LED-gonilnika.
5. Odstranite glavo svetilke.
- 6/9. S pomočjo izvijača previdno odprite prosojen pokrov.
- 7/8. S pomočjo spajkalnika odstranite LED-diode s kabla.

LED-module in gonilnik zamenjajte, kot je opisano v nadaljevanju: Izklopite svetilko iz električnega omrežja, preden jo dokončno

sestavite. Izklopite svetilko iz električnega omrežja, preden jo razstavite.

7/8. Zamenjajte LED-module. Vstavite LED-module v aluminijast obroč in prispajkajte kable na LED-module.

6/9. Postavite prosojen pokrov na aluminijast obroč.

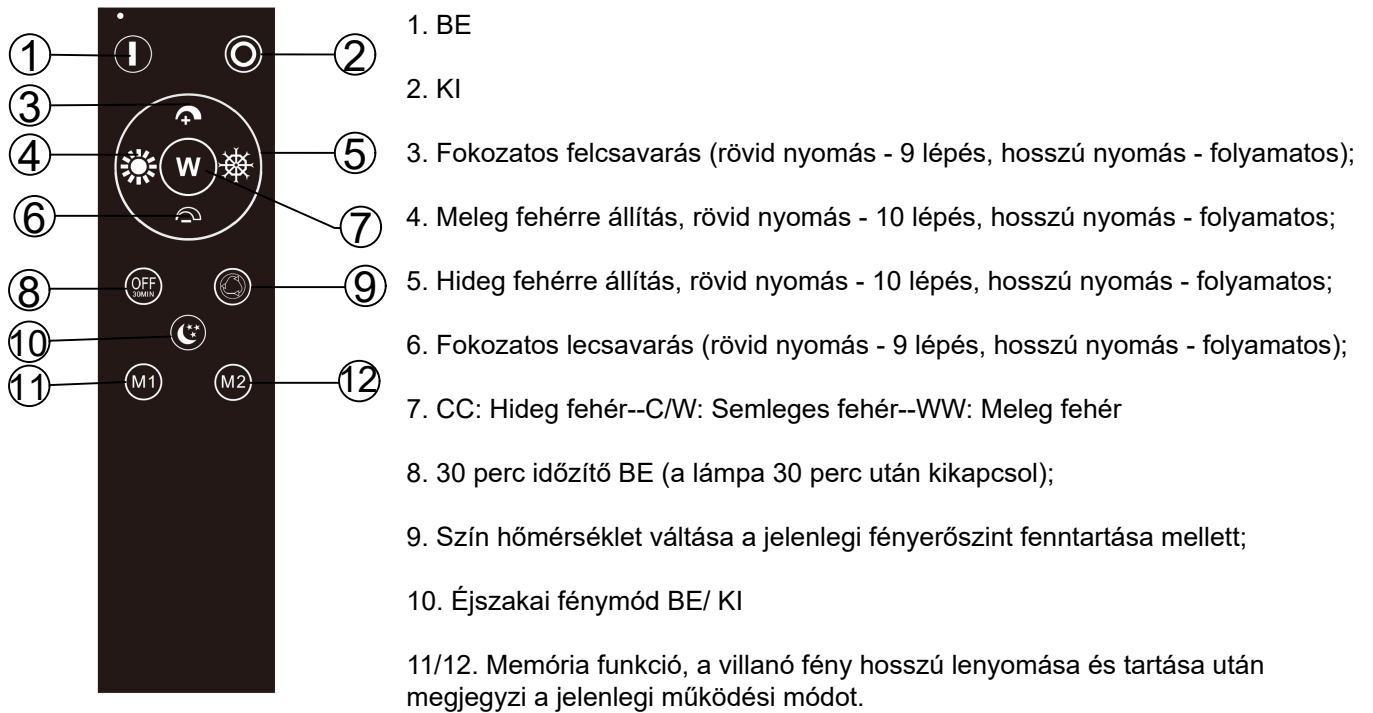
5. Ponovno namestite glavo svetilke v pravilen položaj.

4. Priključite kabel in pripadajoče priključne žice LED-gonilnika.

3. Priključite priključno dozo svetilke (L/N).

2. Trdno privijte vijake nosilnega elementa.

1. Priključite svetilko na električno omrežje.



Párosítás és működtetés:

A távirányítót és a lámpát a vásárlás előtt párosítsák.

A készülék párosítása:

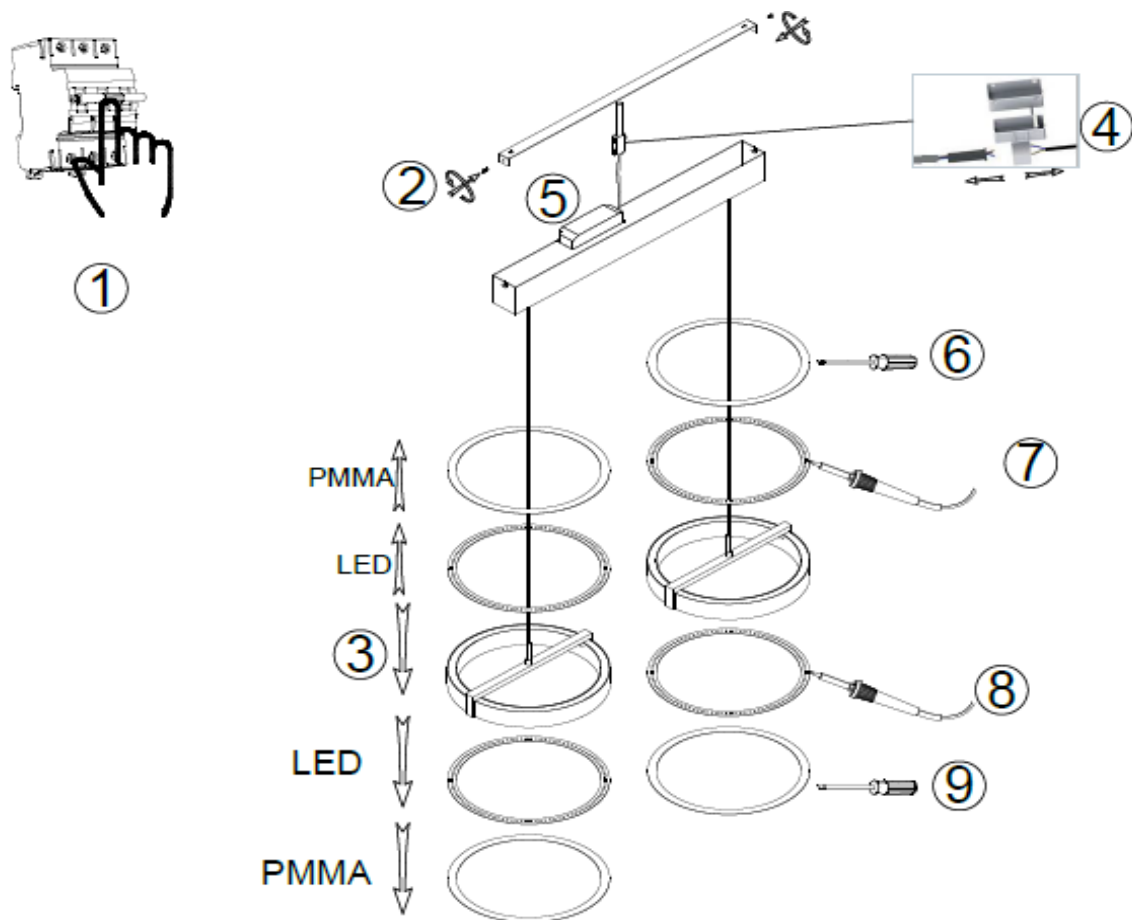
A lámpa bekapcsolását követő 5 másodpercen belül csatlakozzon a hálózathoz a lámpa és a 2,4 G távirányító párosításához. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot vagy a kívánt gyorsgombot 5 másodpercig. Tartsa lenyomva ezt a gombot a fény villogásáig. A villogás azt jelenti, hogy a lámpát sikeresen párosította a távirányítóval.

Frekvenciatartomány: 2400 – 2483,5 MHz

Verziók és hardver: K72-P10A

A termék maximális rádióteljesítménye: -7.881 dBm (EIRP)

Használati hőmérséklet: 10 – 35 °C



Távolítsa el a LED modult és meghajtót a termékről, ha a lámpa elérte az élettartama végét.

1. Válassza le a lámpát a hálózatról, mielőtt szétszereli.
2. Távolítsa el a csavarokat a tartóról.
3. Távolítsa el a lámpa csatlakozóját (L/N).
4. Távolítsa el a hálózati kábelt a LED meghajtóból.
5. Távolítsa el a lámpafejet.
- 6/9. Csavarhúzóval óvatosan nyissa ki az átlátszó burkolatot.
- 7/8. Forrasztópákával válassza le a LED izzókat a kábelről.

A LED modulok és a meghajtó cseréje az alábbiak szerint történik: válassza le a lámpát a hálózatról, mielőtt

összeszereli. Válassza le a lámpát a hálózatról, mielőtt szétszereli.

7/8. Cserélje ki a LED modulokat. Helyezze a LED modulokat az alumínium gyűrűbe, és forrassa a kábeleket a LED modulokhoz.

6/9. Helyezze az átlátszó burkolatot az alumínium gyűrűre.

5. Helyezze vissza a lámpafejet a megfelelő helyzetbe.

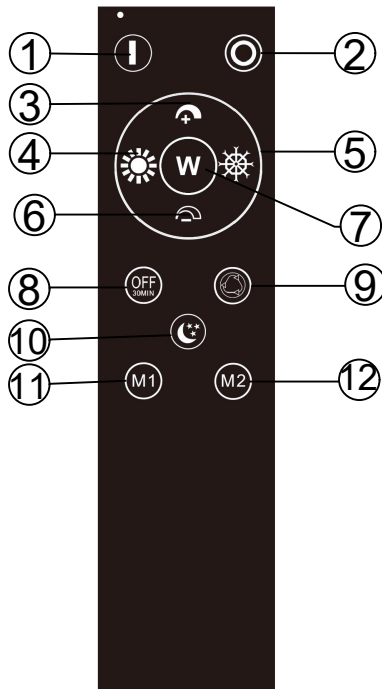
4. Csatlakoztassa a hálózati kábelt és a LED meghajtóhoz tartozó csatlakozóvezetéseit.

3. Csatlakoztassa a lámpacsatlakozó dobozt (L/N).

2. Húzza meg a csavarokat a tartón.

1. Csatlakoztassa a lámpát a hálózathoz.

HR:



1. UKLJUČENO
2. ISKLJUČENO
3. Povećaj (kratki pritisak - 9 koraka, dugi pritisak - kontinuirano);
4. Za toplu bijelu, kratki pritisak - 10 koraka, dugi pritisak - kontinuirano;
5. Za hladnu bijelu, kratki pritisak - 10 koraka, dugi pritisak - kontinuirano;
6. Smanji (kratki pritisak - 9 koraka, dugi pritisak - kontinuirano);
7. CC: Hladna bijela--C/W: Neutralna bijela--WW: Topla bijela
8. Tjednom programu Uključeno (svjetlo će se isključiti nakon 30 minuta)
9. Promijeni boju temperature održavajući trenutnu razinu svjetlosti
10. Noćni način uključeno/isključeno
- 11/12. Memorija funkcija, pamti trenutni radni način nakon dugog pritiska i držanja treptajućeg svjetla.

Uparivanje i rad

Daljinski upravljač i svjetiljka uparuju se prije prodaje.

Uparivanje uređaja:

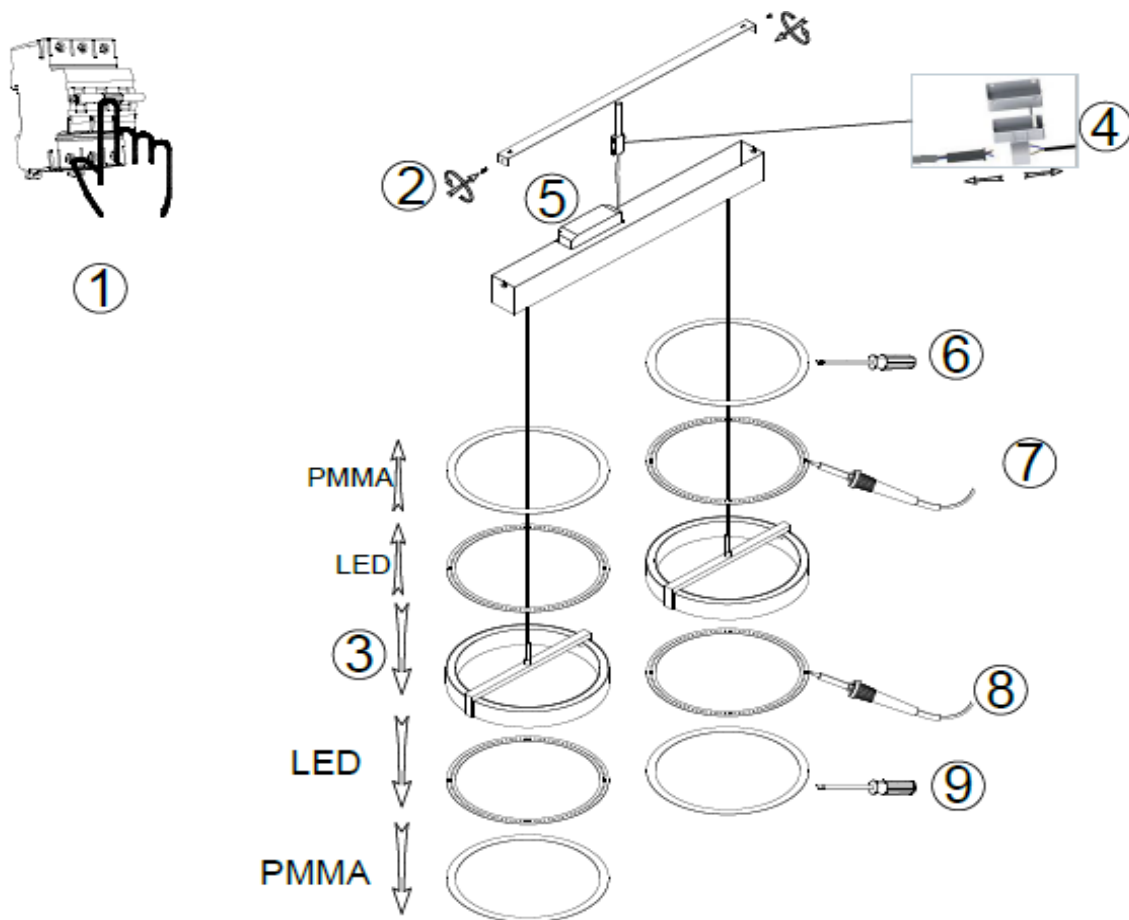
Otvorite mrežu unutar 5 sekundi nakon uključivanja svjetiljke kako biste uparili svjetiljku s 2,4G daljinskim upravljačem. Držite tipku za uključivanje ili željenu tipku za brzo podešavanje 5 sekundu pritisnutom. Pritisnite ovu tipku dok treperi svjetlo. Treperenje znači da je svjetiljka uspješno uparena s daljinskim upravljačem.

Frekvencijsko područje: 2400 - 2483,5 MHz

Verzije i hardver: K72-P10A

Maksimalna snaga prijenosa proizvoda: -7.881 dBm (EIRP)

Radna temperatura: 10 - 35 °C



Uklonite LED module i pokretače iz proizvoda nakon isteka njegova vijeka trajanja.

1. Prije rastavljanja isključite svjetiljku iz električne mreže.
2. Uklonite vijke s naprave za pričvršćenje.
3. Uklonite priključak svjetiljke (L/N).
4. Uklonite kabel s LED pokretača.
5. Uklonite glavu svjetiljke.
- 6/9. Pažljivo otvorite prozirni pokrov pomoću odvijača.
- 7/8. Odvojite LED žarulje od kabela pomoću lemilice.

Zamjena LED modula i pokretača vrši se na sljedeći način: Prije sastavljanja isključite svjetiljku iz električne

mreže. Prije rastavljanja isključite svjetiljku iz električne mreže.

7/8. Zamijenite LED module. Umetnite LED module u aluminijski prsten i zalemite kabele na LED module.

6/9. Stavite prozirni pokrov na aluminijski prsten.

5. Ponovno stavite glavu svjetiljke na njen pravilan položaj.

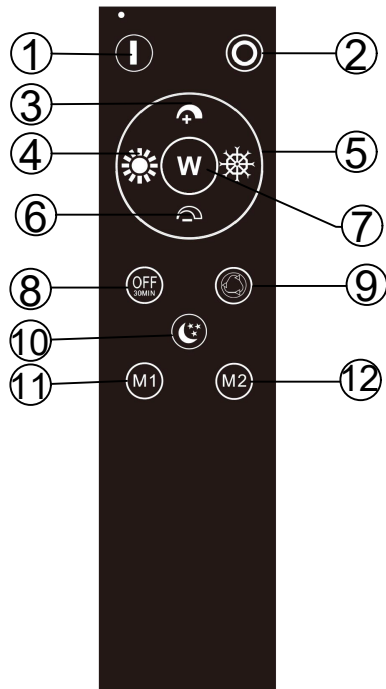
4. Spojite kabel i pripadajuće dovodne žice LED pokretača.

3. Spojite priključnu kutiju svjetiljke (L/N).

2. Pritegnite vijke naprave za pričvršćenje.

1. Uključite svjetiljku u električnu mrežu.

BG:



1. Вкл.
2. Изкл.
3. Увеличаване
(късо натискане - 9 нива, дълго натискане - непрекъснато);
4. За топла бяла, късо натискане - 10 нива, дълго натискане - непрекъснато;
5. За студена бяла, късо натискане - 10 нива, дълго натискане - непрекъснато;
6. Намаляване (късо натискане - 9 нива, дълго натискане - непрекъснато);
7. CC: Студена бяла--C/W: Нейтрална бяла--WW: Топла бяла;
8. Включен таймер за 30 минути
(лампата ще се изключи след 30 минути);
9. Превключване на цветовата температура, запазвайки текущото ниво на яркостта;
10. Режим на нощна светлина Вкл./Изкл.;
- 11/12. Функция за памет, запомня текущия работен режим след дълго натискане и задържане на мигаща светлина.

Сдвояване и работа

Дистанционното управление и лампата се сдвояват преди продажбата.

Сдвояване на уреда:

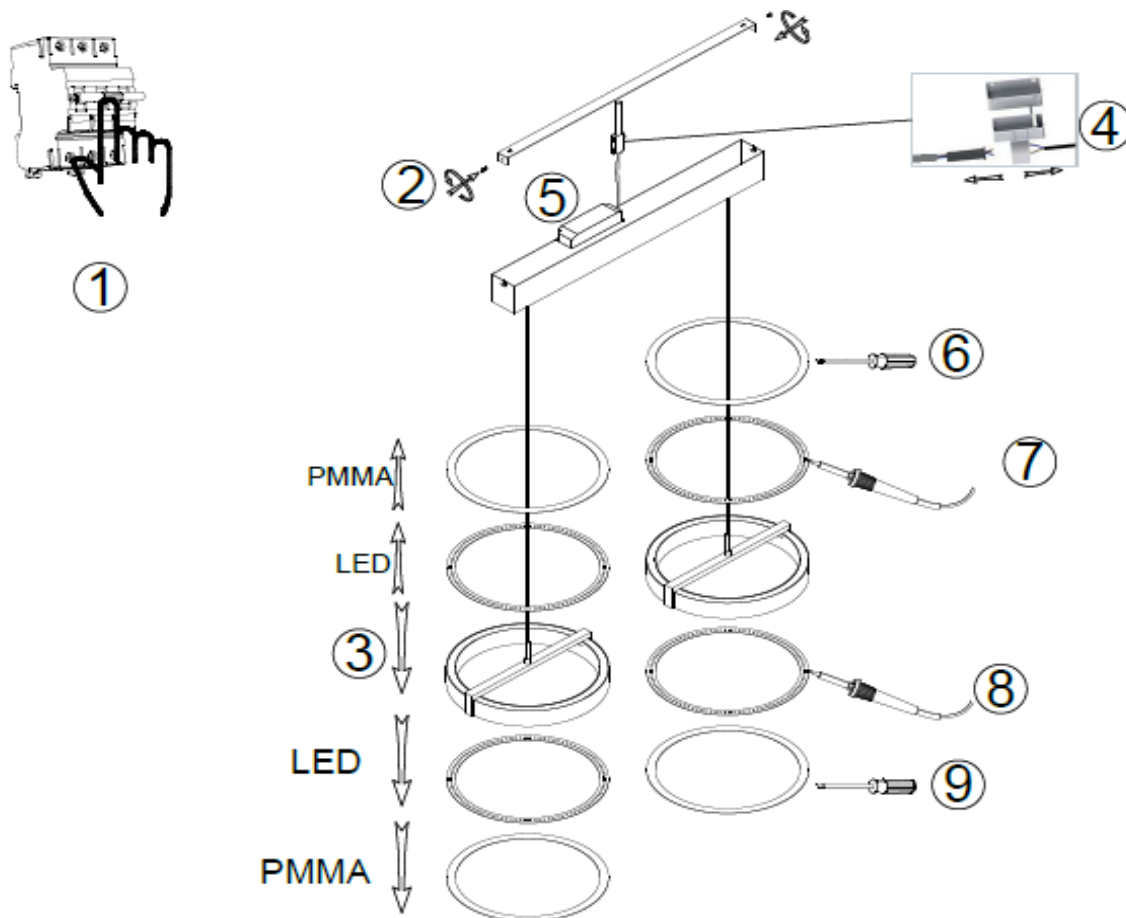
В рамките на 5 секунди след включване на лампата отворете мрежата, за да сдвоите лампата с дистанционното управление 2.4G. Натиснете и задръжте бутона за включване или желания бутон за бърз достъп за 5 секунди. Натискайте този бутон, докато светлината светне. Мигането означава, че лампата е била сдвоена успешно с дистанционното управление.

Честотен диапазон: 2400 ~ 2483,5 MHz

Версии и хардуеър: K72-P10A

Максимална радиомощност на продукта: -7.881 dBm (EIRP)

Работна температура: 10 – 35 °C

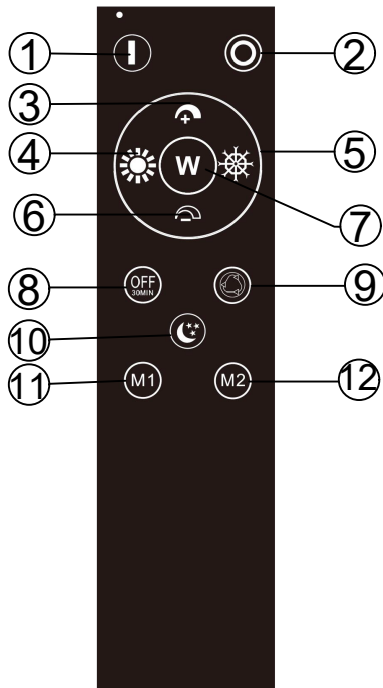


Извадете LED модулите и драйвера от продукта, когато изтече срокът му на експлоатация.

1. Преди да разглобите лампата, я изключете от електрическата мрежа.
2. Отстранете винтовете от държащото приспособление.
3. Отстранете конектора на лампата (L/N).
4. Отстранете захранващия кабел от LED драйвера.
5. Отстранете главата на лампата.
- 6/9. Внимателно отворете прозрачното покритие с помощта на отвертка.
- 7/8. Отделете светодиодите от кабела с помощта на поаялник.

LED модулите и драйверът се сменят по описания по-долу начин: Изключете лампата от електрическата мрежа, преди да завършите сглобяването ѝ. Изключете от електрическата мрежа, преди да я разглобите.

- 7/8. Сменете LED модулите. Поставете LED модулите в алуминиевия пръстен и запоеете кабелите към LED модулите.
- 6/9. Поставете прозрачното покритие върху алуминиевия пръстен.
5. Поставете главата на лампата в правилната ѝ позиция.
4. Свържете захранващия кабел и съответните свързващи проводници на LED драйвера.
3. Свържете разклонителната кутия на лампата (L/N).
2. Затегнете винтовете на държащото приспособление.
1. Свържете лампата с електрическата мрежа.



1. APRINS
2. STINS
3. Creștere treptată (apăsare scurtă - 9 niveluri, apăsare lungă - continuu);
4. Pentru alb cald, apăsare scurtă - 10 niveluri, apăsare lungă - continuu;
5. Pentru alb rece, apăsare scurtă - 10 niveluri, apăsare lungă - continuu;
6. Scădere treptată (apăsare scurtă - 9 niveluri, apăsare lungă - continuu);
7. CC: Alb rece--C/W: Alb neutru--WW: Alb cald
8. Temporizator pornit pentru 30 de minute (lumina se va stinge după 30 de minute);
9. Modifică temperatura de culoare și păstrează nivelul actual de luminozitate;
10. Mod activat/dezactivat lumina nocturnă;
- 11/12. Funcție de memorie, memorează modul de lucru curent după o apăsare lungă și menținerea luminii clișe.

Cuplare și funcționare:

Telecomanda și corpul de iluminat sunt cuplate înainte de vânzare.

Cuplarea lămpii:

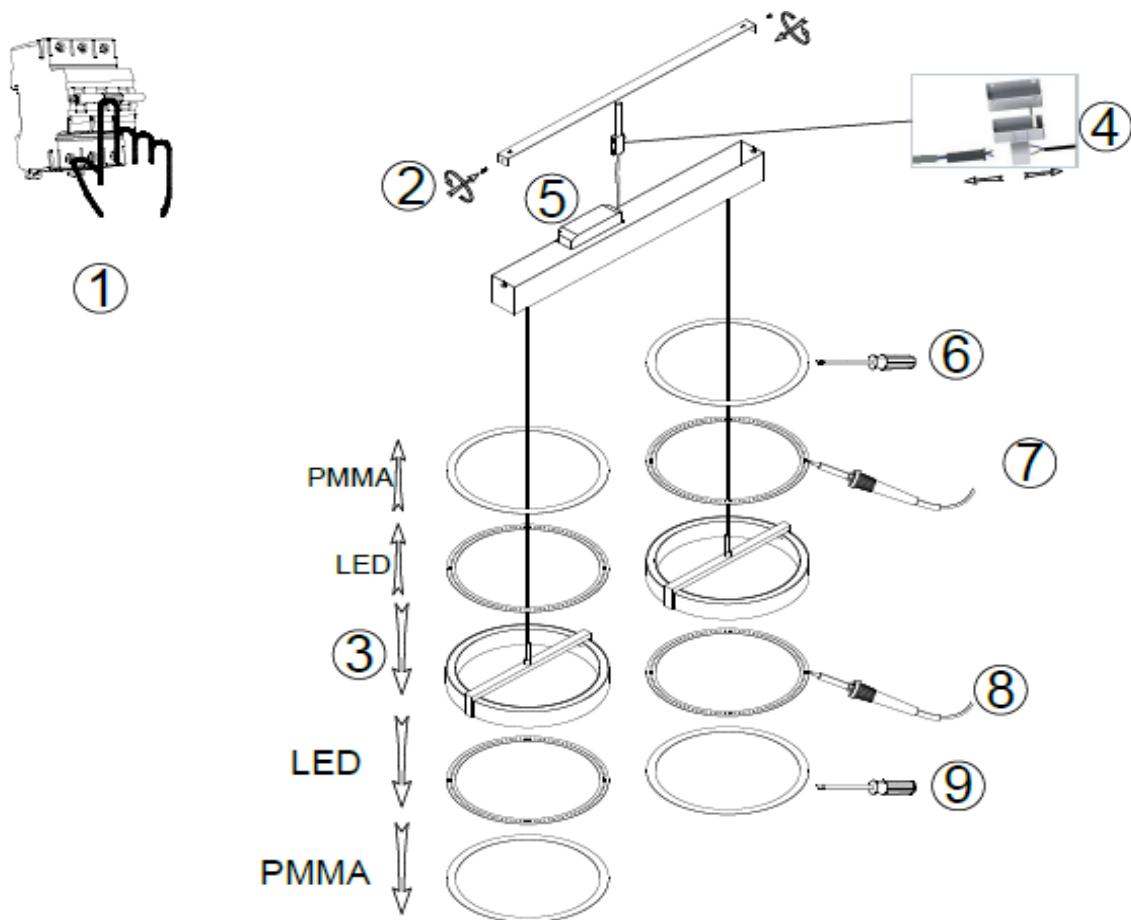
În termen de 5 secunde de la aprinderea lămpii, porniți rețeaua pentru a cupla lampa cu telecomanda 2.4 G. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire sau butonul de comandă rapidă dorit timp de 5 secunde. Apăsați acest buton până când lumina clipește. Acest lucru înseamnă că lumina a fost cuplată cu succes cu telecomanda.

Bandă frecvență: 2400 – 2483,5 MHz

Versiuni și hardware: K72-P10A

Putere radio maximă a produsului: -7.881 dBm (EIRP)

Temperatura de funcționare: 10 – 35 °C



Scoateți ledurile și driverul din produs atunci când acesta a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață.

1. Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a o demonta.
2. Îndepărtați șuruburile de pe dispozitivul de fixare.
3. Îndepărtați conectorul lămpii (L/N).
4. Scoateți cablul de alimentare de la driverul LED.
5. Îndepărtați capul lămpii.
- 6/9. Deschideți ușor capacul transparent cu ajutorul unei șurubelnițe.
- 7/8. Deconectați LED-urile de la cablu cu ajutorul unui ciocan de lipit.

Modulele LED și driverul vor fi înlocuite după cum urmează: Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a o

asambla. Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a o demonta.

7/8. Înlocuiți modulele LED. Introduceți modulele LED în inelul de aluminiu și sudați cablurile la modulele LED.

6/9. Așezați capacul transparent pe inelul de aluminiu.

5. Puneți la loc capul lămpii în poziția corectă.

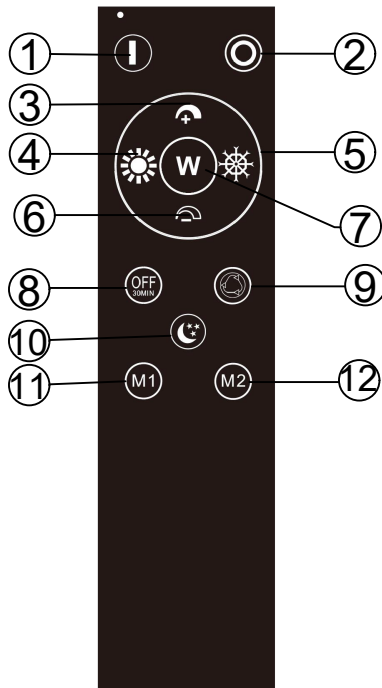
4. Conectați cablul de alimentare și cablurile de conectare asociate driverului LED.

3. Conectați cutia de jonchiune (L/N).

2. Strângeți șuruburile dispozitivului de fixare.

1. Conectați lampa la rețeaua electrică.

RS:



1. UKLJUČENO
2. ISKLJUČENO
3. Povećaj (kratko pritiskanje - 9 nivoa, dugo pritiskanje - kontinuirano);
4. Za toplo belu, kratko pritiskanje - 10 nivoa, dugo pritiskanje - kontinuirano;
5. Za hladno belu, kratko pritiskanje - 10 nivoa, dugo pritiskanje - kontinuirano;
6. Smanji (kratko pritiskanje - 9 nivoa, dugo pritiskanje - kontinuirano);
7. CC: Hladno bela--C/W: Neutralna bela--WW: Toplo bela
8. Uključen tajmer za 30 minuta (svetlo će se isključiti nakon 30 minuta);
9. Promeni temperaturu boje, zadržavajući trenutni nivo osvetljenja;
10. Noćni režim uključeno/isključeno;
- 11/12. Funkcija memorije, pamti trenutni radni režim nakon dugog pritiska i držanja treptajućeg svetla.

Uparivanje i rukovanje

Daljinski upravljač i lampa uparuju se pre prodaje.

Uparivanje uređaja:

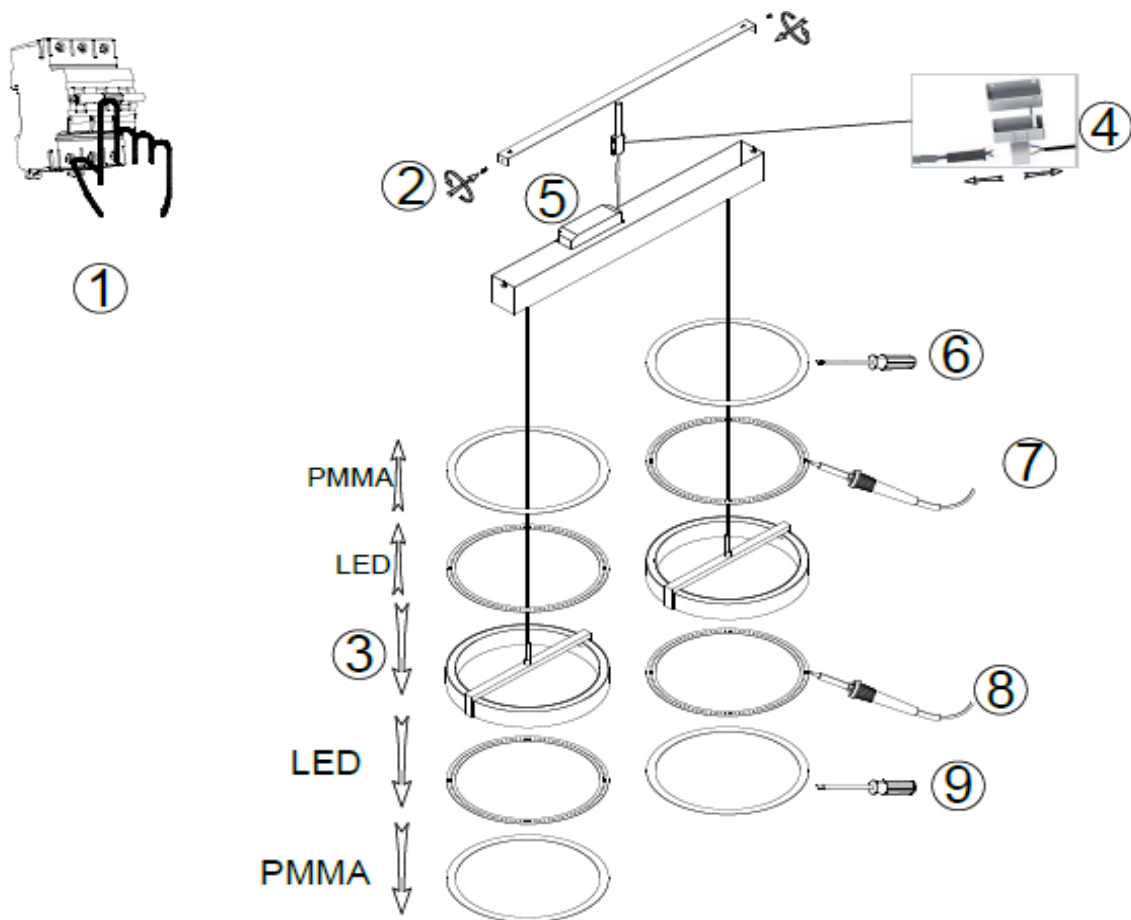
U roku od 5 sekundi nakon paljenja lampe, upalite mrežni sistem radi uparivanja lampe s 2,4-G daljinskim upravljačem. Taster za uključivanje ili željeni brzi taster držite pritisnutim pet sekundi. Držite ovaj taster pritisnutim sve dok svetlo ne zatreperi. Treperenje znači da je lampa uspešno uparena sa daljinskim upravljačem.

Frekvencijski opseg: 2400–2483,5 MHz

Verzije i hardver: K72-P10A

Maksimalna snaga emitovanja proizvoda: -7.881 dBm (EIRP)

Radna temperatura: 10 – 35 °C



Uklonite LED module i drajvere iz proizvoda kada dostignu svoj vek trajanja.

1. Odvojite lampu od strujnog napajanja pre nego što je rastavite.
2. Uklonite vijke sa nosača.
3. Uklonite priključak lampe (l/n).
4. Odvojite mrežni kabl od LED drajvera.
5. Uklonite glavu lampe.
- 6/9. Pomoću odvijača pažljivo otvorite providni poklopac.
- 7/8. Pomoću lemilice odvojite LED lampice od kabla.

LED moduli i drajveri se zamenjuju kao što je opisano u nastavku: Odvojite lampu od strujnog napajanja pre njenog

sastavljanja. Odvojite lampu od strujnog napajanja pre nego što je rastavite.

7/8. Zamenite LED module. Postavite LED module u aluminijumski prsten i zalemite kablove za LED module.

6/9. Na aluminijumski prsten postavite providni poklopac.

5. Ponovo pravilno postavite glavu lampe na njeno mesto.

4. Povežite strujni kabl i pripadajuće priključne žice LED drajvera.

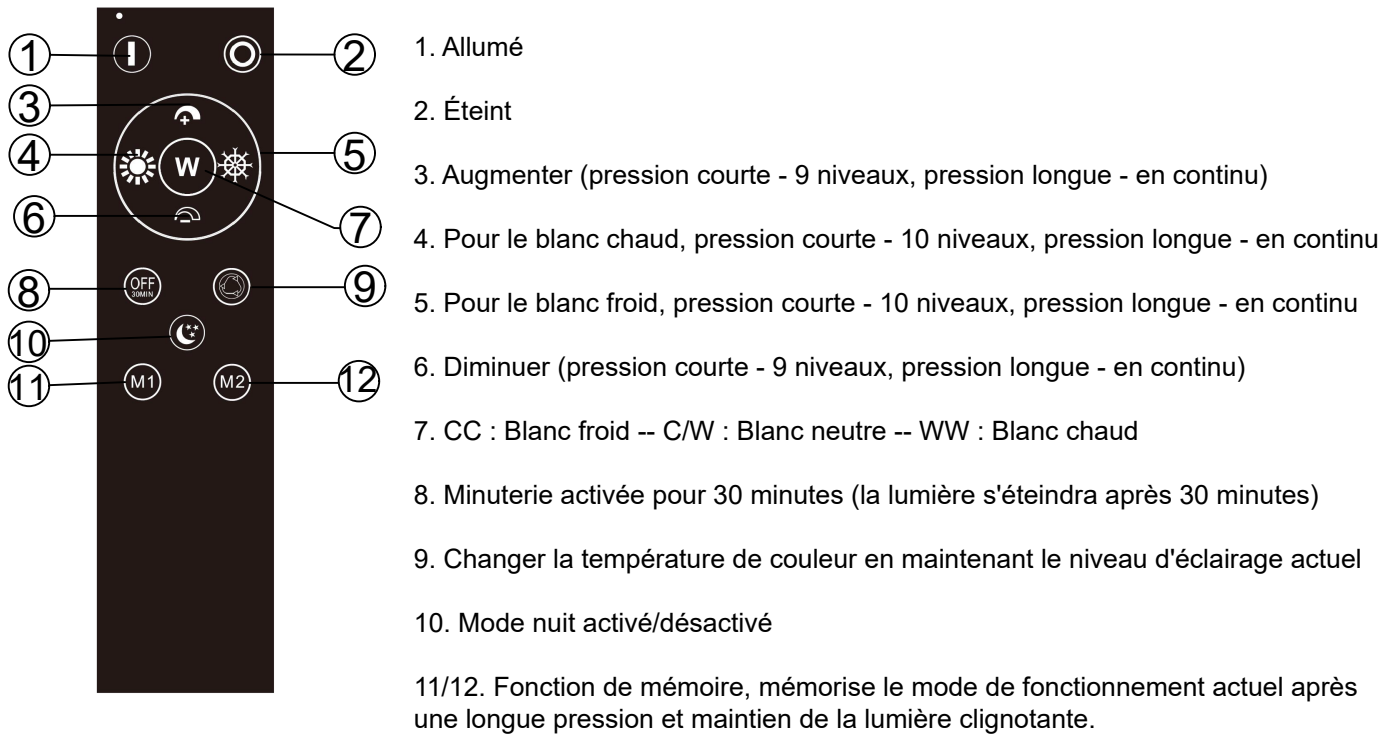
3. Povežite priključnu kutiju lampe (l/n).

2. Zavrните vijke na nosaču.

1. Priključite lampu na strujnu mrežu.

31700005-03
FR:

Dieter Knoll
Collection



Appairage et fonctionnement

La télécommande et la lampe sont appairées avant leur vente.

Appairage de l'appareil :

Ouvrez le réseau dans l'espace des 5 secondes suivant la mise sous tension de la lampe pour appairer cette dernière à la télécommande 2,4 G. Maintenez la touche marche ou la touche rapide souhaitée enfoncée pendant 5 secondes. Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la lumière clignote. Le clignotement signifie que l'appairage de la télécommande à la lampe a réussi.

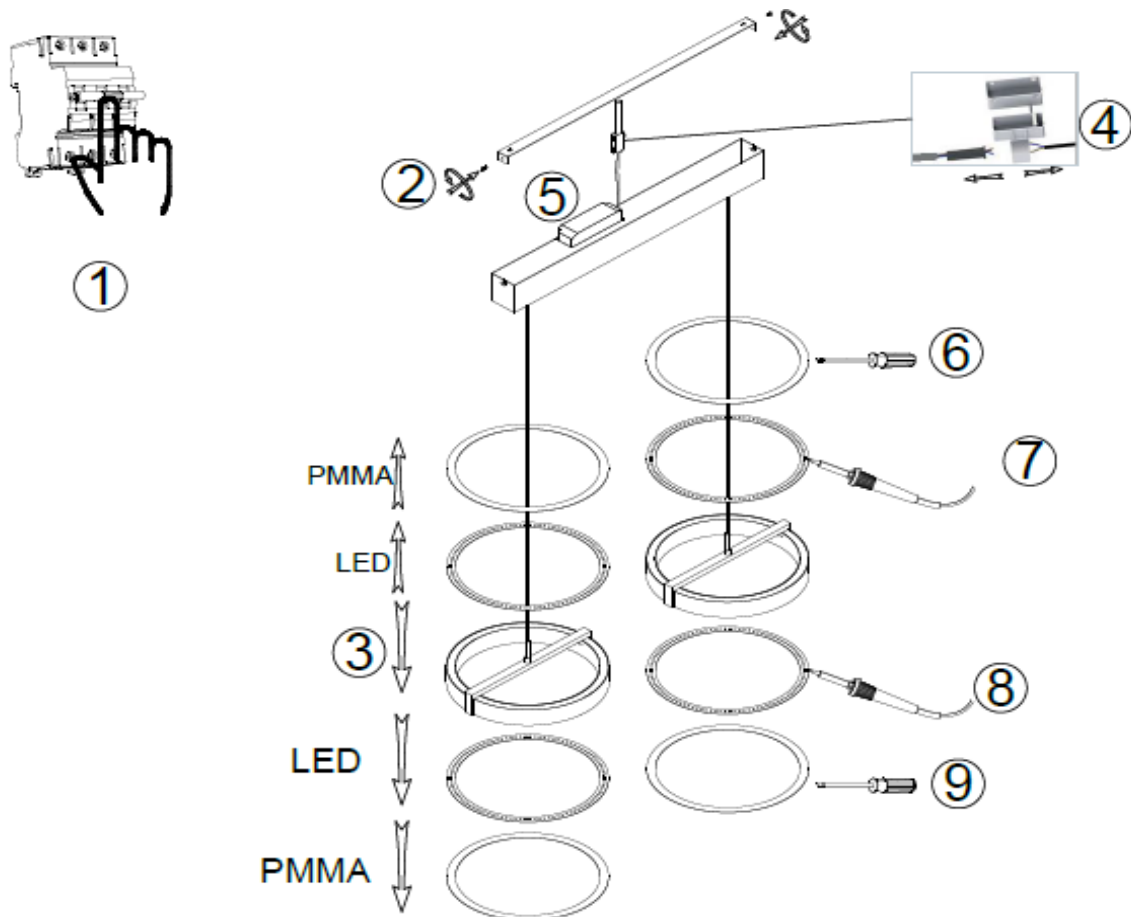
Bande de fréquence : 2 400 - 2 483,5 MHz

Versions et matériel : K72-P10A

Puissance radio maximale du produit : -7 881 dBm (EIRP)

Température de service : 10 - 35 °C

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germany



Retirez les modules et drivers LED du produit lorsque celui-ci est arrivé en fin de vie.

1. Coupez la lampe du secteur électrique avant de la désassembler.
2. Retirez les vis du dispositif de support.
3. Retirez le boîtier de connexion de la lampe (borne L/N).
4. Retirez le câble électrique du driver LED.
5. Enlevez la tête de la lampe.
- 6/9. Ouvrez avec précaution le couvercle transparent à l'aide d'un tournevis.
- 7/8. Séparez les LED du câble à l'aide d'un fer à souder.

Le remplacement des modules et drivers LED s'effectue comme suit : Coupez la lampe du secteur électrique avant de terminer

son assemblage. Coupez la lampe du secteur électrique avant de la désassembler.

7/8. Remplacez les modules LED. Mettez les modules LED en place dans le cercle en aluminium et soudez les câbles sur les modules LED.

6/9. Posez le couvercle transparent sur le cercle en aluminium.

5. Remettez la tête de la lampe dans sa correcte position.

4. Reliez le câble électrique et les fils de connexion y afférents du driver LED.

3. Raccordez le boîtier de connexion de la lampe (L/N).

2. Serrez fermement les vis du dispositif de support.

1. Raccordez la lampe au secteur électrique.